

**Suggestions de correction et barème  
à l'attention des correcteurs du baccalauréat  
Série ES-S LV1 ANGLAIS**

**I. COMPRÉHENSION**

**NOTE IMPORTANTE AUX CANDIDATS :**

Les candidats traiteront le sujet **sur la copie qui leur sera fournie** en respectant **l'ordre des questions** et en faisant apparaître la **numérotation** (numéro et lettre repère le cas échéant, ex: 15b - **voir en particulier les questions 2, 5, 6, 8 et 9**). Ils composeront des phrases complètes chaque fois qu'il leur est demandé de rédiger les réponses. **Le nombre de mots** indiqué constitue une exigence minimale. En l'absence d'indication, les candidats répondront brièvement à la question posée. Les **citations** seront limitées aux éléments **pertinents** et précédées de la mention de la ligne.

1. On what continent is the story set? Justify your answer by quoting the text.

**The story is set in Africa. l.12: "here's our own continent, Africa" l.13-14: "Here is Nigeria ... this is where we are."**

2. Odenigbo and Ugwu are the two main characters.

a. What does Ugwu call Odenigbo?

**Ugwu calls Odenigbo "Sah".**

b. How else is Odenigbo referred to in the text?

**Odenigbo is also referred to as "Master".**

3. Establish the relationship between Odenigbo and Ugwu.

**Odenigbo is Ugwu's employer / boss / master.**

**OR Ugwu is Odenigbo's employee / servant / houseboy.**

4. During the conversation Odenigbo and Ugwu switch from one language to another. Pick out a quotation that proves it.

**l.11: "Nee anya"**

**l.25: "and then, in English"**

5. Focus on the information you can find about Ugwu throughout the text and say whether the following statements are true or false. Justify each answer by quoting the text.

a. Ugwu is a very young child.

**False l.18-19: "Standard two? How long ago?" "Many years now"**

**l.38: "You will be the oldest in class starting in standard three at your age"**

b. He was born in a wealthy family.

**False l.21: "My father's crops failed"**

**l.22-23: "Why didn't your father find somebody to lend him your school fees?"**

**Accepter aussi l.33 to 35: "She had mentioned the staff primary school...lecturers"**

c. Ugwu's English is limited.

**True 1.4: "he did not speak English well"**

d. Ugwu hasn't completed his primary school education.

**True 1.16-17: "Did you go to school?" – "Standard two"**

**1.20: "Why did you stop school?"**

6. a. What does Odenigbo reproach Ugwu's father with?

**Odenigbo reproaches Ugwu's father with not borrowing money to pay for his education / schooling / school fees.**

b. So what opportunity does Odenigbo want to give Ugwu?

**Odenigbo offers him the chance to complete his education.**

c. To what extent is this opportunity a privilege?

**It's a privilege insofar as**

- **it's a school that only the children of the university staff are allowed to attend / people from his modest background don't usually get the chance for an education.**

**OU**

- **people that age don't usually get the opportunity to go back to primary school.**

**Bonifier le candidat qui propose les deux hypothèses. (+2)**

7. Do you understand?" (1.39-40). Explain in your own words what Odenigbo wants Ugwu to understand. (20-30 words)

**(Odenigbo wants Ugwu to understand that) as he will be much older than his classmates, he will need to do better than them to earn their respect.**

**Acceptor: Knowledge / Learning / Education is power / the road to respect / how you obtain social status.**

8. say who or what the following pronouns refer to.

a. (1.45) – "they"

**"they": (refers to) teachers / the whites.**

b. (1.48) – "That is rubbish."

**"that": a white man called Mungo Park discovered River Niger.**

c. (1.49) – "our"

**"our": Ugwu and Odenigbo's / African people's/ Africans' / Blacks'/ black people's (accepter l'absence de marque de génitif)**

9. lines 45-46) – “There are two answers to the things they will teach you about our land: the real answer and the answer you give in school to pass.”

a. Quote the two answers Odenigbo gives as examples.

- (1.48) – “a white man called Mungo Park discovered River Niger”
- (1.49) – “Our people fished in the Niger long before (Mungo Park’s grandfather was born).”

b. Which one does Odenigbo advise Ugwu to choose in school? Explain why. (30 words)

**He advises Ugwu to choose the answer taught in class. Indeed the white version of history is the passport to academic success.**

**Bonifier toute référence historique à la colonisation / à la domination. (+2)**

**Bonifier également toute remarque sur le fait qu’Odenigbo désapprouve cette vision. (+2)**

10. Why does Odenigbo insist on Ugwu’s not calling him ‘Sah’? (30 words)

**Odenigbo wants Ugwu to be on an equal footing with him. He rejects any sort of title or evidence of hierarchy since he is strongly opposed to exploitation.**

**On bonifiera toute réponse établissant le lien entre ‘Sah’ et ‘Sir’ (+2).**

11. In lines 63-65, Ugwu feels humiliated and angry. What causes these feelings? (30-40 words)

**He feels humiliated and angry because the workmen looked down on him for not being able to sign the form. He realizes that they have treated him so contemptuously because his illiteracy has confirmed his low social status.**

12. What does Ugwu therefore eventually decide to do?

**He decides to learn (how) to read and write.**

## II. EXPRESSION

Choose subject 1(a+b) or subject 2.

### Subject 1:

a) Some years later, Ugwu sends a letter to Odenigbo to give him news. Write the letter. (150 words)

b) Is age an obstacle to learning? Illustrate your view with examples. (150 words)

### Subject 2:

“How can we resist exploitation if we don’t have the tools to understand exploitation?” (l. 26-27) Discuss and illustrate your view with examples. (300 words)

## BAREME

### 1. Compréhension: 10 points

Questions	Points
1	2 + 2
2	2 + 2
3	4
4	4
5	4 + 4 + 4 + 4
6	a) 4 b) 4 c) 6
7	6
8	2 + 2 + 2
9	a) 3 + 3 b) 10
10	10
11	12
12	4

### 2. Expression : 10 points

Voir grille d'évaluation ci-après.

**Guide pour l'évaluation de l'expression personnelle en anglais**  
**Baccalauréat séries L LV2, ES LVI, S LVI et LV2**

Suggestions du groupe d'anglais de l'Inspection Générale des langues vivantes

<b>Réalisation (de l'exercice et traitement du sujet) : 4 points</b>	<b>Recevabilité linguistique : 6 points</b>	<b>Total des points</b>
<p align="center">0,5 point</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- présentation inacceptable</li> <li>- écriture illisible</li> <li>- consignes non respectées</li> <li>- hors sujet</li> <li>- contresens</li> </ul>	<p align="center">0,5 - 1 - 1,5 point</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- inintelligible</li> <li>- lexique indigent</li> <li>- erreurs récurrentes de grammaire élémentaire</li> </ul>	<b>/ 10</b>
<p align="center">1 - 1,5 - 2 points</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- recopiage du support</li> <li>- hors sujet partiel</li> <li>- sujet compris mais traitement plat et superficiel</li> <li>- construction vague</li> </ul>	<p align="center">2 - 2,5 - 3 - 3,5 points</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- compréhension possible malgré des erreurs fréquentes</li> <li>- lexique limité</li> <li>- syntaxe peu élaborée</li> </ul>	
<p align="center">2,5 - 3 - 3,5 points</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- existence d'une problématique</li> <li>- effort de construction</li> </ul>	<p align="center">4 - 4,5 - 5 points</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- erreurs occasionnelles</li> <li>- vocabulaire adapté</li> <li>- syntaxe adéquate</li> </ul>	
<p align="center">4 points</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- enchaînement des idées</li> <li>- développement organisé</li> <li>- références culturelles</li> <li>- conviction, humour</li> </ul>	<p align="center">5,5 - 6 points</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- erreurs rares</li> <li>- vocabulaire riche</li> <li>- syntaxe élaborée</li> <li>- capacité à nuancer</li> </ul>	

Dans un esprit d'évaluation positive, on n'hésitera pas à bonifier (en seconde lecture et selon une échelle de + 0,5, / + 1 / + 1,5) les copies qui se lisent relativement facilement, avec intérêt, voire avec plaisir.

On tiendra compte du soin apporté à présentation et à la rédaction. On valorisera tout particulièrement les copies dont les auteurs ont *réagi* au sujet proposé en s'engageant et en exprimant un point de vue personnel.